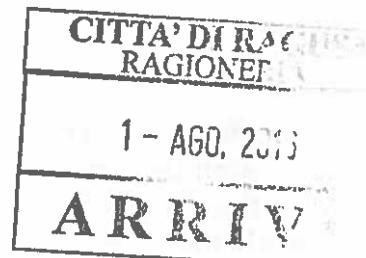


Serv. Determinazioni Dirigenziali
Trasmessa: Sett V
III - Albo
il 02.08.2016
Il Rapp. del servizio
L'Istruttore Dirigente
(Dott.ssa Linda Mazzoni)



COMUNE DI RAGUSA SETTORE V

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

N. D'ORDINE generale 1307	OGGETTO: Lavori di Costruzione, manutenzione e sistemazione straordinaria Vie e piazze.
Data 02.08.2016	Anticipazione del 20% alla ditta INFRASTRUTTURE E CONSOLIDAMENTI SRL.S con sede a Cancello ed Arnone (CE) Via Roma n.222.
N. 264 SETTORE Data 18/07/2016	

DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ DEI FONDI

BIL. 2016

CAP. 2261

PREN. 130/15 IMP. 2222/2016 FPV

MISSIONE = 08 PROGRAMMA = 01 TITOLO = 2

MACROAGGREGATO = 02 3° livello = 01 4° livello = 09 5° livello = 10

IL RAGIONIERE CAPO

L'anno duemilasedici, il giorno diciotto (18) del mese di Luglio nell'ufficio del settore V il Dirigente Ing. Michele SCARPULLA, su proposta del Funzionario Tecnico Geom. Marcello LICITRA, ha adottato la seguente determinazione:

IL DIRIGENTE

Premesso che:

Con Determinazione Dirigenziale n.2567 del 04/12/2015 veniva approvato il progetto esecutivo relativo ai lavori di "Costruzione, manutenzione e sistemazione straordinaria di Vie e Piazze " per un importo dei lavori €.1.090.000,00 IVA inclusa;

Con Determinazione Dirigenziale n.914 del 24/05/2016 è stato approvato l'esito delle operazioni di gara ed è stata dichiarata aggiudicataria in via definitiva la Ditta INFRASTRUTTURE E CONSOLIDAMENTI SRL.S con sede legale in 81030 Cancello ed Arnone (CE) nella via Roma n.222 per un importo contrattuale di €. 751.821,95, oltre I.V.A., al netto dei ribasso del 13,0370% sull'importo a base di gara di € 950.000,00 oltre I.V.A. di cui €.15.273,70 quali Oneri per la Sicurezza ed €. 81.653,86 quale costo per il personale no soggetti a ribasso d'asta;

Visto il contratto n. 30349 del 15/07/2016, sottoscritto dalle parti;

Visto il verbale redatto dalla Direzione dei Lavori in data 18/07/2016 con il quale sono stati consegnati i lavori alla Ditta INFRASTRUTTURE E CONSOLIDAMENTI SRL.S, per la realizzazione dei lavori di "Costruzione, manutenzione e sistemazione straordinaria di Vie e Piazze ";

Preso atto dell'istanza prodotta dalla Ditta aggiudicataria in data 14/07/2016 assunta in protocollo al n. 77451 del 18/07/2016, con la quale si chiede ai sensi dell'art. 26-ter della legge n. 98 del 09/08/2013, l'anticipazione del 20% sull'importo contrattuale;

Tenuto conto della polizza fidejussoria n. BIT0004458/000 del 12/07/2016 stipulata con la Società Cig Pannonia Elso Magyar Altalanos Biztosito Zrt per un importo complessivo di €. 183.444,56, di cui €. 33.080,17 per IVA al 22%;

Visto l'art. 47 dello Statuto di questo Comune.

Visto che la materia oggetto del presente provvedimento rientra tra le attribuzione dei Dirigenti indicata nell'art. 53 del vigente regolamento di organizzazione degli uffici e dei servizi;

Ritenuto: di dover provvedere in merito;

DETERMINA

1. Liquidare alla ditta INFRASTRUTTURE E CONSOLIDAMENTI SRL.S con sede in 81030 Cencello ed Arnone (CE), nella Via Roma n.222, la somma di €. 183.444,56 di cui €. 33.080,17 per IVA al 22%; quale anticipazione contrattuale per i lavori di "Costruzione, manutenzione e sistemazione straordinaria di Vie e Piazze";
2. Dare atto che tale anticipazione verrà detratta, nella misura del 20% in ogni certificato di pagamento che verrà prodotto e comunque entro il 13/01/2017;
3. Dare atto che l'importo di € 183.444,56 rientra nelle somme già impegnate con Determinazione Dirigenziale n.2567 del 04/12/2015 e successivo Atto Dirigenziale di impegno spesa definitivo n.999 del 09/06/2016 al Cap. 2261 Bilancio 2016 Miss = 08 Progr. = 01 Tit = 2 Macroagg. = 02 3° livello = 01 4° livello = 09 5° livello = 12 Impegno 2222/2016 FPV;
4. Di pubblicare la presente Determinazione Dirigenziale nell'apposita sezione del sito Istituzionale di questo Ente nella sezione "Amministrazione trasparente"

Allegati – Parte integrante:

- 1) Istanza prodotta dalla Ditta aggiudicataria INFRASTRUTTURE E CONSOLIDAMENTI SRL.S
- 2) Polizza Fidejussoria n. BIT0004458/000 del 12/07/2016
- 3)

M
IL Funzionario Tecnico
(Geom. Marcello LICITRA)

IL DIRIGENTE DEL SETTORE
(Ing. Michele SCARPULLA)



Da trasmettersi ai seguenti uffici: Ragioneria

IL DIRIGENTE DEL SETTORE
(Ing. Michele SCARPULLA)



SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI
PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Ai sensi degli artt. 147 - bis e 153, comma 5, del D.Lgs. 267/2000, e per quanto previsto dall'art. 17 del Regolamento di Contabilità, si rilascia visto di regolarità contabile e attestazione della copertura finanziaria.

Ragusa

11/8/2016

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA

Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della su estesa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa...11 AGO. 2016

IL MESSO COMUNALE

MESSO NOTIFICATORE

Linea 100 0900

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del su indicato periodo di pubblicazione e cioè dall'AGO. 2016.....
al.....11 AGO. 2016.....

Ragusa...12 AGO. 2016.....

IL MESSO COMUNALE

INFRASTRUTTURE E CONSOLIDAMENTI S.R.L.S.
Via Roma, 222 - 81030 - Cancello ed Arnone (CE)
C.F./P. IVA: 03836470611 Cod Attività: 41200
tel.3929174656 - fax 08231601611
email: infecons@gmail.com - pec: iec@arubapec.it

Comune di Ragusa
N. PROT. 0077451
Class. - 4.15
del 18/07/2016 tipo E
Barcode  

Parte integrante e sostanziale
della determinazione dirigenziale
n. 1307 del 02.08.2016

Spett.le Comune di Ragusa
Corso Italia n.72
97100 RAGUSA

C. A. GEOF. S. CUESSARI (Sett. V)

Oggetto: Lavori di Costruzione, Manutenzione e sistemazione straordinaria vie e piazze.
- CIG 6502021577 - Importo complessivo a base d'appalto: € 850.000,00 Iva esclusa

RICHIESTA ANTICIPAZIONE (articolo 26-ter L. n. 98/2013)

Importo netto di aggiudicazione: € 751.821,95 Iva esclusa

Il sottoscritto Biagio Di Benedetto, C.F. , nella qualità di legale rappresentante della Ditta *Infrastrutture e Consolidamenti S.R.L.S.* Codice Fiscale e Partita IVA 03836470611, aggiudicataria ed esecutrice dei lavori in oggetto,

CHIEDE
ai sensi della vigente normativa

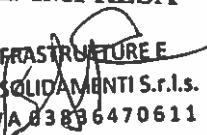
- L'erogazione dell'anticipazione del 20% dell'importo netto contrattuale.

Inoltre si allega alla presente polizza fidejussoria n. BIT000458/000 emessa il 12/07/2016 da CIG PANNONIA ELSO MAGYAR ALTALANOS BIZTOSITO ZRT, a garanzia della stessa.

Cordiali saluti

Cancello ed Arnone 14/07/2016

L'IMPRESA


INFRASTRUTTURE E
CONSOLIDAMENTI S.r.l.s.
P.IVA 03836470611



POLIZZA FIDEJUSSORIA A GARANZIA DELLE OBBLIGAZIONI ASSUNTE VERSO ENTI PUBBLICI

Nº Polizza: BIT0004458/000

Contraente (ditta obbligata):**INFRASTRUTTURE E CONSOLIDAMENTI SRL**

Indirizzo: VIA ROMA 222
 Sede/Residenza: CANCELLO ED ARNONE
 C.A.P.: 81030
 PROV / Paese: CE
 CF: 03836470611

Ente Garantito (beneficiario):**COMUNE DI RAGUSA COMUNE DI RAGUSA**

Indirizzo: CORSO ITALIA 72
 Sede/Residenza: RAGUSA
 C.A.P.: 97100
 PROV / Paese: RG
 CF: 00180270886

Oggetto della garanzia:**GARANZIA FIDEJUSSORIA PER L'ANTICIPAZIONE RELATIVA AI
 LAVORI DI COSTRUZIONE, MANUTENZIONE E SISTEMAZIONE
 STRAORDINARIA VIE E PIAZZE. CIG : 6502021577.**

Per un importo massimo garantito di: 151 120,00 € (CENTOCINQUAUNOMILACENTOVENTI/00 Euro)

Validità della garanzia: dal 04/07/2016 al 04/07/2017

Premio:

1 208,96 € (MILLEDUECENTOOTTANTACINQUE/96 Euro)

Imposte e tasse:

151,12 € (CENTOCINQUAUNO/12 Euro)

Accessori:

25,00 € (VENTICINQUE/00 Euro)

Totale premio al perfezionamento:

1 385,08 € (MILLETRECENTOOTTANTACINQUE/08 Euro)

Clausola:

La polizza fidejussoria include le condizioni generali nonché le condizioni speciali (CIG2015 - CONDIZIONI SPECIALI DI FIDEJUSSIONE - ENTI PUBBLICI) che formano parte integrante del contratto assicurativo. In caso di regole contraddittorie - esclusi i casi ivi specificamente previsti - prevalgono le regole delle condizioni generali. Il rapporto tra l'assicuratore ed il contraente, nonché la forma di comunicazione tra il contraente, beneficiario e l'assicuratore in ogni caso viene regolato dalle condizioni speciali (CIG2015 - CONDIZIONI SPECIALI DI FIDEJUSSIONE - ENTI PUBBLICI) indipendentemente ai regolamenti contraddittori delle condizioni generali. La presente clausola viene espressamente accettata dalle parti.

CIG2015 Condizioni Speciali di Fidejussione ENTI PUBBLICI

INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO DI DATI PERSONALI

Condizioni generali:**Allegati:****Comunicazioni interenti la presente polizza:**

Bondsol Insurance Services Ltd.
 H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209
 tel: +36 1 792 2497
 e-mail: info@bondsol.eu
 PEC: bondsol-hungary@pec.it
 WWW BONDSOL.EU

2-DIGISIGN_ARUBA



0100044580084



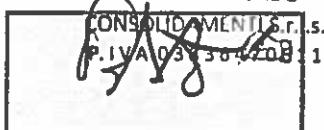
PANNÓNIA

CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Indirizzo: HU-1033 Budapest, Flórián tér 1. Ungheria Indirizzo postale: HU-1502 Budapest, Pf. 516. Ungheria
Numero di registrazione: 01 10 046150 CF: 14440306-4-44

Emessa in quattro esemplari
ad unico effetto in Budapest il 12.07.2016
COPIA PER IL BENEFICIARIO/AUTORITÀ
COMPETENTE
Iscrizione IVASS n. II. 01284
Nº Polizza: BIT0004458/000

Emesso in Budapest il 12/07/2016 in quattro esemplari



IL CONTRAENTE
INFRASTRUTTURE E
CONSOLIDAMENTI SRL

L'ASSICURATORE
CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

AMMINISTRATORE
Bondsol Insurance Services Ltd.

Busa Zoltán

Barta Miklós

Bársony Csaba

Il documento è stato creato e firmato digitalmente dai Bondsol Insurance Services Ltd. con l'autorizzazione di CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt. Per favore, installare il nostro certificato per verificare le firme.

Il pagamento di euro 1 385,08 € è stato effettuato il 12/07/2016

L'esattore

BONDSOL
INSURANCE MANAGEMENT COMPANY

Comunicazioni interenti la presente polizza:

Bondsol Insurance Services Ltd.
H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209
tel: +36 1 792 2497
e-mail: info@bondsol.eu
PEC: bondsol-hungary@pec.it
WWW.BONDSOL.EU

2-DIGISIGN_ARUBA



0100044580084



PANNÓNIA

CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Indirizzo: HU-1033 Budapest, Flórián tér 1. Ungheria Indirizzo postale: HU-1502 Budapest, Pf. 516. Ungheria
Numero di registrazione: 01 10 046150 CF: 14440306-4-44

Emessa in quattro esemplari
ad unico effetto in Budapest il 12.07.2016
COPIA PER IL BENEFICIARIO/AUTORITÀ
COMPETENTE
Iscrizione IVASS n. II. 01284
Nº Polizza: BIT0004458/000

**SCHEMA TIPO 1.3 GARANZIA FIDEIUSSORIA PER L'ANTICIPAZIONE (D.M.123/04
art. 26-ter della L.98/13 e s.m.i.)**

Articolo 1

Oggetto della garanzia.

Il Garante si impegna nei confronti della Stazione appaltante, nei limiti della somma garantita, alla restituzione, totale o parziale, dell'anticipazione erogata al Contraente, compresa la maggiorazione degli interessi legali di cui all'art. 102 del Regolamento, a seguito di risoluzione del contratto e in ogni caso in cui non fosse possibile il recupero integrale entro la scadenza di legge

Articolo 2

Durata della garanzia.

L'efficacia della garanzia, come riportato nella Scheda Tecnica:

- decorre dalla data di stipula della concessione dell'anticipazione;
- cessa alla data del recupero totale dell'anticipazione secondo il cronoprogramma dei lavori e comunque alla data di ultimazione dei lavori risultante dal relativo certificato, allorché è automaticamente svincolata, estinguendosi ad ogni effetto.

La liberazione anticipata della garanzia rispetto alla scadenza di cui al precedente punto b), può aver luogo solo con la consegna dell'originale della Scheda Tecnica o con comunicazione scritta della Stazione appaltante al Garante.

Articolo 3

Somma garantita.

La somma garantita, così come riportato nella Scheda Tecnica, è pari al valore dell'importo di anticipazione concesso, maggiorato del tasso legale di interesse applicato al periodo necessario al recupero dell'anticipazione stessa secondo il cronoprogramma dei lavori. Detto importo viene gradualmente ed automaticamente ridotto nel corso dei lavori, in rapporto al progressivo recupero dell'anticipazione da parte della Stazione Appaltante.

Articolo 4

Escussione della garanzia.

Il Garante pagherà l'importo dovuto dal Contraente entro il termine di 15 giorni dal ricevimento della semplice richiesta scritta della Stazione appaltante inviata per conoscenza anche al Contraente, presentata in conformità del successivo art. 6 e motivata con la ricorrenza dei presupposti per l'escussione della garanzia.

Il Garante non godrà del beneficio della preventiva escussione del debitore principale di cui all'art. 1944 cod. civ. Restano salve le azioni di legge nel caso che le somme pagate dal Garante risultassero parzialmente o totalmente non dovute.

Articolo 5

Surrogazione.

Il Garante, nei limiti delle somme pagate, è surrogato alla Stazione appaltante in tutti i diritti, ragioni ed azioni di questo verso il Contraente, i suoi successori ed aventi causa a qualsiasi titolo.

La Stazione appaltante faciliterà le azioni di recupero fornendo al Garante tutti gli elementi utili in suo possesso.

Articolo 6

Forma delle comunicazioni.

Tutte le comunicazioni e notifiche al Garante dipendenti dalla presente garanzia, per essere valide, devono essere fatte esclusivamente con lettera raccomandata indirizzata alla sede della Direzione.

Emesso in Budapest il 12.07.2016 in quattro esemplari



IL CONTRAENTE
INFRASTRUTTURE E
CONSOLIDAMENTI SRL

Busa Zoltán

Barta Miklós

Bárszky Csaba

AMMINISTRATORE
Bondsol Insurance Services Ltd.

L'ASSICURATORE
CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Comunicazioni interenti la presente polizza:

Bondsol Insurance Services Ltd.
H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209
tel: +36 1 792 2497
e-mail: info@bondsol.eu
PEC: bondsol-hungary@pec.it
WWW.BONDSOL.EU



PANNÓNIA

CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Indirizzo: HU-1033 Budapest, Flórián tér 1. Ungheria Indirizzo postale: HU-1502 Budapest, Pf. 516. Ungheria

Numero di registrazione: 01 10 046150 CF: 14440306-4-44

Emessa in quattro esemplari
ad unico effetto in Budapest il 12.07.2016
COPIA PER IL BENEFICIARIO/AUTORITÀ
COMPETENTE
Iscrizione IVASS n. II. 01284
Nº Polizza: BIT0004458/000

Articolo 7

Premio o Commissione.

Il premio/commissione dovuto dal Contraente all'atto della stipulazione della presente garanzia è riportato nella Scheda Tecnica.

Il mancato pagamento del premio/commissione non può essere opposto alla Stazione appaltante. Le somme pagate a titolo di premio/commissione rimangono comunque acquisite dal Garante indipendentemente dal fatto che la garanzia cessi prima della data prevista all'art. 2.

Articolo 8

Foro competente.

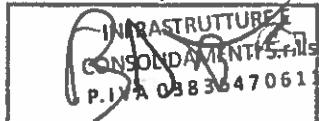
In caso di controversia fra il Garante e la Stazione appaltante, il foro competente è quello determinato ai sensi dell'art. 25 cod. proc. civ.

Articolo 9

Rinvio alle norme di legge.

Per tutto quanto non diversamente regolato, valgono le norme di legge.

Emesso in Budapest il 12.07.2016 in quattro esemplari



IL CONTRAENTE
INFRASTRUTTURE E
CONSOLIDAMENTI SRL

Busa Zoltán

Barta Miklós

Bársony Csaba

L'ASSICURATORE
CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

AMMINISTRATORE
Bondsol Insurance Services Ltd.

Comunicazioni interenti la presente polizza:

Bondsol Insurance Services Ltd.
H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209
tel: +36 1 792 2497
e-mail: info@bondsol.eu
PEC: bondsol-hungary@pec.it
WWW.BONDOSOL.EU



PANNÓNIA

CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Indirizzo: HU-1033 Budapest, Flórián tér 1. Ungheria Indirizzo postale: HU-1502 Budapest, Pf. 516. Ungheria

Numero di registrazione: 01 10 046150 CF: 14440306-4-44

Emessa in quattro esemplari
ad unico effetto in Budapest il 12.07.2016
COPIA PER IL BENEFICIARIO/AUTORITÀ
COMPETENTE
Iscrizione IVASS n. II. 01284
Nº Polizza: BIT0004458/000

CIG2015 - CONDIZIONI SPECIALI DI FIDEIUSSE - ENTI PUBBLICI

Art.1-Efficacia della garanzia

La garanzia prestata con il presente contratto, rimarrà operante fino al momento della liberazione del Contraente nei modi indicati all'art .3. Non produce alcun effetto giuridico se non è firmata da tutte le parti e si intende espressamente risolta, se non è regolarmente quietanzata a seguito del pagamento del corrispettivo. Il Beneficiario, pena la decadenza della presente fidejussione, dovrà tempestivamente avvisare CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt in seguito la Società mediante raccomandata, di ogni inadempienza, di cui venga a conoscenza entro 3 giorni dalla conoscenza del fatto stesso, termine posto come essenziale.

Art.2-Calcolo del corrispettivo- Supplementi di corrispettivo

Il corrispettivo per il periodo di durata previsto in contratto è dovuto in via anticipata ed in unica soluzione; in caso di minor durata esso rimane integralmente acquisito alla Società. In caso di maggior durata e, comunque, fino a quando il Contraente non presenterà documenti di cui al successivo art.3, esso è tenuto al pagamento di supplementi di corrispettivo. Tali supplementi sono dovuti in via anticipata nella misura indicata nella voce: calcolo del corrispettivo. Il corrispettivo relativo al presente contratto è, comunque acquisito dalla Società attraverso il suo Amministratore Bondsol Biztosítási Szolgáltató Kft. (numero di registrazione: 01-09-190111, sede legale: 1095 Budapest, Dandár utca 22/c. in seguito Amministratore) e non potrà in alcun caso esserne richiesta la restituzione, indipendentemente dalle determinazioni del beneficiario.

Art.3-Liberazione del Contraente dall'obbligo di pagamento dei supplementi di corrispettivo

Il contraente, per essere liberato dall'obbligo di pagamento dei supplementi di corrispettivo, deve consegnare alla Società l'originale del contratto restituitogli dall'Ente garantito, oppure una dichiarazione rilasciata sempre dall'Ente garantito che liberi la Società da ogni responsabilità in ordine alla garanzia prestata, fermo restando che, ai fini dell'art.2, detta dichiarazione non avrà in alcun caso effetto retroattivo.

Art.4-Pagamento del risarcimento

Il pagamento delle somme dovute in base alla presente fidejussione verrà eseguito dalla Società, a semplice richiesta dell'Ente garantito entro 15 giorni dalla ricezione della denuncia di inadempimento avanzata dall'Ente medesimo, rimanendo inteso che, ai sensi dell'art .1944 c.c., la Società non godrà del beneficio della preventiva escusione del Contraente. La Società rinuncia ad avvalersi delle eccezioni di cui all'art. 1957 c.c.. Il Beneficiario farà quanto è possibile per ridurre i danni e non potrà addivenire a transazioni con Il Contraente o con chi per esso, senza il consenso scritto della Società, altrimenti perderà il diritto al risarcimento e sarà tenuto a rimborsare alla Società quanto avesse incassato a tale titolo.

Art.5-Rivalsa- Surrogazione

Il contraente si impegna a versare alla Società, tutte le somme che questa sia chiamata a corrispondere in forza del presente contratto per capitali, interessi e spese, con espressa rinuncia ad ogni e qualsiasi eccezione, comprese quelle previste dall'art.1952 c.c.. La Società è surrogata, nei limiti delle somme pagate al Beneficiario della cauzione in tutti i diritti, ragioni ed azioni verso il Contraente, i suoi successori e aventi causa a qualsiasi titolo.

Art.6-Rivalsa delle spese di recupero

Gli oneri di qualsiasi natura che la Società dovrà sostenere per il recupero delle somme versate o comunque derivanti dal presente contratto sono a carico del Contraente.

Art.7-Imposte e tasse

Le imposte, le tasse, i contributi e tutti gli altri oneri stabiliti per legge, presenti e futuri, relativi al corrispettivo, agli accessori, al contratto ed agli atti da esso dipendenti, sono a carico del Contraente, anche se il pagamento ne sia stato anticipato dalla Società.

Art.8-Forme delle comunicazioni alla Società- Foro competente

Tutte le comunicazioni e notifiche alla Società, dipendenti dal presente contratto, per essere valide, dovranno essere fatte esclusivamente con lettera raccomandata alla sede dell'Amministratore, risultante dal presente contratto. In caso di disposizioni contraddittorie tra le condizioni generali e quanto riportato nei testi e nelle appendici di polizza, prevalgono le prime. Per quanto attiene ai rapporti della Società con il Contraente e l'Ente garantito, il Foro competente, in via esclusiva, è quello di Roma.

Art.9-Natura giuridica dell'Amministratore

L'Amministratore è un Agente che sulla base del mandato di rappresentanza conferito dall'Assicuratore è autorizzato a svolgere le attività di vendita, amministrazione, raccolta dei premi, gestione delle informazioni sulla sua produzione e gestione dei sinistri.

Comunicazioni interenti la presente polizza:

Bondsol Insurance Services Ltd.

H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209

tel: +36 1 792 2497

e-mail: info@bondsol.eu

PEC: bondsol-hungary@pec.it

WWW.BONDSOL.EU



PANNÓNIA

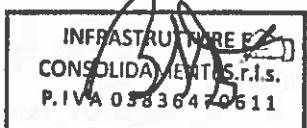
CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Indirizzo: HU-1033 Budapest, Flórián tér 1. Ungheria Indirizzo postale: HU-1502 Budapest, Pf. 516. Ungheria

Numero di registrazione: 01 10 046150 CF: 14440306-4-44

Emessa in quattro esemplari
ad unico effetto in Budapest il 12.07.2016
COPIA PER IL BENEFICIARIO/AUTORITA
COMPETENTE
Iscrizione IVASS n. II. 01284
Nº Polizza: BIT0004458/000

Ogni comunicazione indirizzata all'Assicuratore deve essere inviata all'Amministratore. L'Amministratore è autorizzato a rilasciare dichiarazioni in nome e per conto dell'Assicuratore. Ogni eventuale reclamo contro lo stesso Amministratore, con le modalità previste dall'art. 8, dovrà essere indirizzato direttamente alla sede della dell'Assicuratore.



IL CONTRAENTE
INFRASTRUTTURE E
CONSOLIDAMENTI SRL

Busa Zoltán

L'ASSICURATORE
CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Busa Zoltán

Barta Miklós

Bársony Csaba

AMMINISTRATORE
Bondsol Insurance Services Ltd.

Il documento è stato creato e firmato digitalmente dal Bondsol Insurance Services Ltd. con l'autorizzazione di CIG
Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt. Per favore, installare il nostro certificato per verificare le firme.

Comunicazioni interenti la presente polizza:

Bondsol Insurance Services Ltd.
H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209
tel: +36 1 792 2497
e-mail: info@bondsol.eu
PEC: bondsol-hungary@pec.it
WWW BONDSSL.EU



PANNÓNIA

CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Indirizzo: HU-1033 Budapest, Flórián tér 1. Ungheria Indirizzo postale: HU-1502 Budapest, Pf. 516. Ungheria
Numero di registrazione: 01 10 046150 CF: 14440306-4-44

Emessa in quattro esemplari
ad unico effetto in Budapest il 12.07.2016
COPIA PER IL BENEFICIARIO/AUTORITA
COMPETENTE
Iscrizione IVASS n. II. 01284
Nº Polizza: BET0004458/000

Informativa

Dati personali comuni e sensibili ai sensi dell'art. 13 D.Lgs. 30/6/2003 n. 196

In conformità all'art. 13 del Decreto Legislativo 30/6/2003 n. 196 (di seguito denominato Codice), la sottoscritta Società - in qualità di Titolare - La informa sull'uso dei Suoi dati personali e sui Suoi diritti (art. 7 del Codice).

1. Trattamento dei dati personali per finalità assicurative

La Società tratta i dati personali da Lei forniti o dalla stessa già detenuti, per concludere, gestire ed eseguire il contratto da Lei richiesto, nonché gestire e liquidare i sinistri attinenti all'esercizio dell'attività assicurativa e riassicurativa, a cui la Società è autorizzata ai sensi delle vigenti disposizioni di legge. Nell'ambito della presente finalità il trattamento viene altresì effettuato per la prevenzione ed individuazione delle frodi assicurative e relative azioni legali.

In tal caso, ferma la Sua autonomia personale, il conferimento dei dati personali da Lei effettuato potrà essere:

- a) obbligatorio in base a legge, regolamento o normativa comunitaria (ad esempio, per antiriciclaggio, Casellario centrale infortuni, Motorizzazione civile);
- b) strettamente necessario alla conclusione di nuovi rapporti o alla gestione ed esecuzione dei rapporti giuridici in essere o alla gestione e liquidazione dei sinistri.

Qualora Lei rifiuti di fornire i dati personali richiesti, la Società non potrà concludere od eseguire i relativi contratti di assicurazione o gestire e liquidare i sinistri.

2. Trattamento dei dati personali per finalità promozionali/commerciali

In caso di Suo consenso i Suoi dati potranno essere utilizzati per finalità di informazione e promozione commerciale o di vendita a distanza di prodotti e servizi delle Società, nonché di ricerche di mercato, anche mediante l'impiego di tecniche di comunicazione a distanza quali posta, telefono, messaggi di tipo Mms o Sms, sistemi automatici di chiamata, posta elettronica, telefax o tramite altri strumenti elettronici.

In tali casi il conferimento dei Suoi dati personali sarà esclusivamente facoltativo ed un Suo eventuale rifiuto non comporterà alcuna conseguenza sui rapporti giuridici in essere ovvero in corso di costituzione, precludendo solo l'espletamento delle attività indicate nel presente punto.

3. Modalità del trattamento dei dati

Il trattamento dei Suoi dati personali potrà essere effettuato anche con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati, con modalità e procedure strettamente necessarie al perseguitamento delle finalità sopra descritte; è invece esclusa qualsiasi operazione di diffusione dei dati.

La Società svolge il trattamento direttamente tramite soggetti appartenenti alla propria organizzazione o avvalendosi di soggetti esterni alla Società stessa, facenti parte del settore assicurativo o correlati con funzioni meramente organizzative. Tali soggetti tratteranno i Suoi dati:

- a) conformemente alle istruzioni ricevute dalla Società in qualità di responsabili o di incaricati, tra i quali indichiamo gli Agenti della Società, i dipendenti o collaboratori della Società stessa addetti alle strutture aziendali nell'ambito delle funzioni cui sono adibiti ed esclusivamente per il conseguimento delle specifiche finalità indicate nella presente informativa.
- b) in totale autonomia, in qualità di distinti Titolari.

4. Comunicazione dei dati personali

a) I Suoi dati personali possono essere comunicati esclusivamente per le finalità di cui al punto 1 o per obbligo di legge agli soggetti del settore assicurativo (costituenti la c.d. catena assicurativa), quali assicuratori, coassicuratori e riassicuratori; agenti, subagenti, produttori di agenzia, mediatori di assicurazione ed altri canali di acquisizione di contratti di assicurazione (ad esempio, banche e SIM); legali, eritri e autofficine; società di servizi a cui siano affidati la gestione, la liquidazione ed il pagamento dei

Comunicazioni interenti la presente polizza:

Bondsol Insurance Services Ltd.
H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209
tel: +36 1 792 2497
e-mail: info@bondsol.eu
PEC: bondsol-hungary@pec.it
www.bondsol.eu



PANNÓNIA

CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Indirizzo: HU-1033 Budapest, Flórián tér 1. Ungheria Indirizzo postale: HU-1502 Budapest, Pf. 516. Ungheria

Numero di registrazione: 01 10 046150 CF: 14440306-4-44

Emessa in quattro esemplari
ad unico effetto In Budapest il 12.07.2016
COPIA PER IL BENEFICIARIO/AUTORITÀ
COMPETENTE
Iscrizione IVASS n. II. 01284
Nº Polizza: BIT0004458/000

sinistri, nonchè società di servizi informatici, di archiviazione od altri servizi di natura tecnico/organizzativa; banche depositarie per i Fondi Pensione; organismi associativi (ANIA e, conseguentemente, imprese di assicurazione ad essa associate) e consorzi propri del settore assicurativo, Autorità di Vigilanza del settore assicurativo italiano ed ungherese, Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato, CONSAP, UCI, Commissione di vigilanza sui fondi pensione, Ministero del lavoro e della previdenza sociale ed altre banche dati nei confronti delle quali la comunicazione dei dati è obbligatoria (ad esempio, Ufficio Italiano Cambi, Casellario centrale infortuni, Motorizzazione civile e dei trasporti in concessione);

b) inoltre i dati personali possono essere comunicati, per le finalità di cui al punto 2. a Società specializzate in promozione commerciale, vendita diretta e ricerche di mercato.

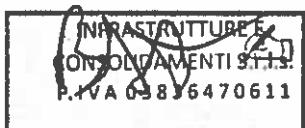
5. Trasferimento di dati all'estero

I dati personali possono essere trasferiti verso paesi dell'Unione Europea e verso paesi terzi rispetto all'Unione Europea, nei confronti dei soggetti riportati al punto 4. a), ove ciò sia necessario per l'esecuzione delle prestazioni e servizi richiesti dall'interessato o comunque previsti in suo favore.

6. Diritti dell'interessato

AI sensi dell'art. 7 del Codice Lei potrà esercitare specifici diritti, tra cui quelli di ottenere dalla Società la conferma dell'esistenza o meno dei propri dati personali e la loro messa a disposizione in forma intelligibile; di avere conoscenza dell'origine dei dati, nonchè della logica e delle finalità su cui si basa il trattamento; di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonchè l'aggiornamento, la rettificazione o, se vi è interesse, l'integrazione dei dati; di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento stesso. AI sensi dell'art. 15 del Regolamento ISVAP n. 34 del 19/3/2010 Lei potrà inoltre revocare, in ogni momento e senza oneri, il consenso prestato per il trattamento di cui al punto 2 che precede effettuato mediante tecniche di comunicazione a distanza.

Per l'esercizio di tali diritti Lei potrà rivolgersi al Responsabile per il diritto di accesso c/o BONDSOL INSURANCE SERVICES LTD.



IL CONTRAENTE
INFRASTRUTTURE E
CONSOLIDAMENTI SRL

Busa Zoltán

L'ASSICURATORE
CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Barta Miklós

AMMINISTRATORE
Bondsol Insurance Services Ltd.

Bársony Csaba



Il documento è stato creato e firmato digitalmente dal Bondsol Insurance Services Ltd. con l'autorizzazione di CIG
Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt. Per favore, installare il nostro certificato per verificare le firme.

Comunicazioni interenti la presente polizza:

Bondsol Insurance Services Ltd.
H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209
tel: +36 1 792 2497
e-mail: info@bondsol.eu
PEC: bondsol-hungary@pec.it
WWW BONDSOL.EU



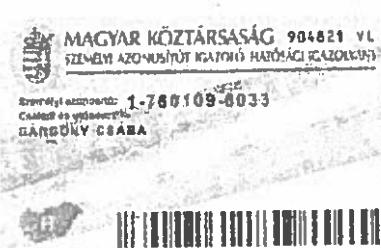
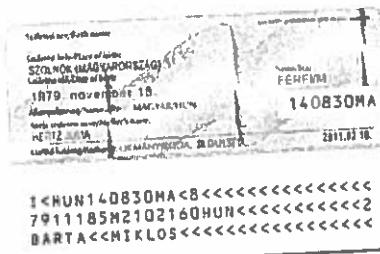
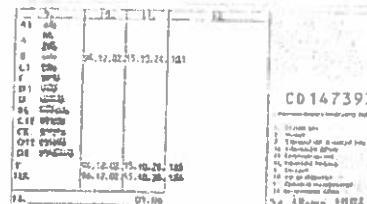
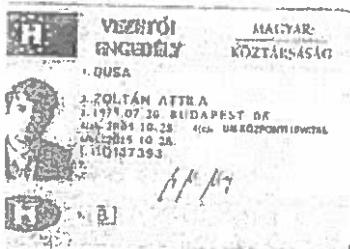
PANNONIA

CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Indirizzo: HU-1033 Budapest, Flórlán tér 1. Ungheria **Indirizzo postale: HU-1502 Budapest, Pf. 516. Ungheria**

Numero di registrazione: 01 10 046150 CF: 14440306-4-44

Emessa in quattro esemplari
ad unico effetto in Budapest il 12.07.2016
**COPIA PER IL BENEFICIARIO/AUTORITÀ
COMPETENTE**
Iscrizione IVASS n. II. 01284
Nº Polizza: BIT0004458/000



Comunicazioni interenti la presente polizza:

Bondsol Insurance Services Ltd.
H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209
tel: +36 1 792 2497
fax: +36 1 792 2506
e-mail: info@bondsol.eu



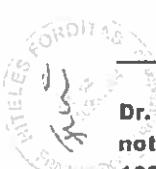
PANNÓNIA

CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Indirizzo: HU-1033 Budapest, Flórián tér 1. Ungheria Indirizzo postale: HU-1502 Budapest, Pf. 516. Ungheria

Numero di registrazione: 01 10 046150 CF: 14440306-4-44

Emessa in quattro esemplari
ad unico effetto in Budapest il 12.07.2016
COPIA PER IL BENEFICIARIO/AUTORITA
COMPETENTE
Iscrizione IVASS n. II, 01284
Nº Polizza: BIT0004458/000



- TRADUZIONE DA LINGUA UNGHERESA -

Dr. CZIFRA Rudolf
notario in Budapest
1094 Bp., Tompa utca 7. I. em.
Tel.: + 36 1 476 3040 Fax: + 36 1 476 3050

Copia autentica!

n. pratica 11029/Ü/882/2014/4.

ATTO NOTARILE

Io sottoscritto LÓRIK Attila notaio aggiunto al sig. CZIFRA Rudolf, notaio in Budapest, in data odierna mi sono recato, su preventiva richiesta, presso la sede legale della CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt. "CIG Pannónia Prima Compagnia Ungherese di Assicurazioni Generali SpA" a funzionamento riservato ubicata in 1033 Budapest, Flórián tér 1, dove era presente, in qualità di cliente: ---

- la **CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.** (sede legale: 1033 Budapest, Flórián tér 1, numero d'iscrizione nel registro delle imprese: 01-10-046150, codice fiscale partita IVA: 14440306-4-44).

Delegante, rappresentata dai signori ---

BUSA Zoltán Attila, nome di nascita: BUSA Zoltán Attila (nato in Budapest il 20 luglio 1975, nome della madre: FÜLÖP Ilona, codice di identificazione personale: 1-750720-4476, numero patente di guida: CD147393, numero tessera ufficiale di certificazione della residenza: 926412WL) cittadino ungherese residente in 1131 Budapest, Keszkeny utca 14. I em. 2, nonché ---

BARTA Miklós, nome di nascita: BARTA Miklós (nato in Szolnok il 18 novembre 1979, nome della madre: HERIZ Julia, codice di identificazione personale: 1-791118-3159, numero carta d'identità: 110830MA, numero tessera ufficiale di certificazione della residenza: 768548NL) cittadino ungherese residente in 1133 Budapest, Ifka utca 25-27 A épület 4. emelet 420, ---

in qualità di consiglieri d'amministrazione della Delegante autorizzati alla firma sociale congiunta.

L'esistenza e i dati della società, nonché la modalità della rappresentanza sono stati da me controllati, tramite il mio collegamento informatico on-line, in base alla "Visita ordinaria" rilasciata il giorno 14 (quattordici) agosto 2014 (duemilaquattordici) dal Servizio Informazioni Societarie e Gestione Elettronica Dati Societari dell'Igazságügyi Miniszterium - Ministero della Giustizia

I rappresentanti della società hanno dichiarato, consapevoli della propria responsabilità penale, che la società è tutt'oggi esistente e che essi sono autorizzati ad assumere impegni congiuntamente in nome della stessa e a firmare il presente atto notarile.

Successivamente il cliente mi ha chiesto di stendere sotto forma di atto notarile la seguente ---

DELEGA

I/ Noi, **BUSA Zoltán e BARTA Miklós**, in rappresentanza della **CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.** (di seguito denominata: la **Società d'Assicurazione**) deleghiamo i sigg. **BARSONY Csaba** (nome della madre: **POZDERKA Erzsébet**, nata in Budapest il 09 gennaio 1970) residente in 2038 Sóskút, Széchenyi utca 14, **KECSKÉS Alexandra** (nome della madre: **TÓTH Piroska**, nata in Budapest il 23 gennaio 1987) residente in 2767 Tópiagyörge, Béke út 39/a e **dr. BÁN Katalin Dóra** (nome della madre: **Dr. TRIESZ Mária**, nata in Budapest il 21 gennaio 1977), residente in 2019 Diósd, Álmos fejedelem utca 14, affinché ---

appongano le firme scansionate dei rappresentanti della Società d'Assicurazione sopra la denominazione della stessa e ---

firmino le polizze assicurative, in rappresentanza della **Bondsol Kft.**, di proprio pugno oppure con firma elettronica ---

sulle polizze assicurative elettroniche e cartacee relative ai contratti d'assicurazione stipulati dalla Società d'Assicurazione in conformità all'**Accordo di outsourcing gestionale e di intermediazione di assicurazioni** e agli allegati dello stesso, stipulato il giorno 31 (trentuno) del mese di luglio dell'anno 2014

Comunicazioni interenti la presente polizza:

Bondsol Insurance Services Ltd.

H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209

tel: +36 1 792 2497

fax: +36 1 792 2506

e-mail: info@bondsol.eu

WWW.BONDSOL.EU



PANNÓNIA

CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Indirizzo: HU-1033 Budapest, Flórián tér 1. Ungheria Indirizzo postale: HU-1502 Budapest, Pf. 516. Ungheria
Numero di registrazione: 01 10 046150 CF: 14440306-4-44

Emessa in quattro esemplari
ad unico effetto In Budapest il 12.07.2016
COPIA PER IL BENEFICIARIO/AUTORITÀ
COMPETENTE
Iscrizione IVASS n. II. 01284
Nº Polizza: BIT0004458/000

(duemilaquattordici) tra la Società d'Assicurazione e la **Bondsol Biztosítási Szolgáltató Kft.** *Bondsol Servizi Assicurativi Srl* (sede legale: Ungheria, 1095 Budapest, Dandár u. 22. C. ép., numero d'iscrizione nel registro delle imprese: 01-09-190111, codice fiscale/partita IVA: 24932745-1-43) (di seguito denominata: la **Bondsol Kft.**)

2/ La presente delega è valida fino alla sua revoca redatta sotto forma di atto notarile. La revoca entra in vigore nei confronti della persona delegata quando la dichiarazione di revoca, stesa secondo le formalità di prima, viene comunicata per iscritto dal delegante per mezzo di una lettera inviata con ricevuta di ritorno alla persona delegata e al notaio che rilascia la presente delega.

Può essere rilasciato un numero illimitato di copie autentiche di quest'atto per il cliente e per la persona delegata, poiché il cliente vi ha acconsentito con la firma del presente atto notarile.

Io sottoscritto notaio aggiunto ho redatto quest'atto e l'ho letto in presenza dei rappresentanti del cliente, spiegandone il contenuto e le conseguenze giuridiche. I rappresentanti del cliente hanno dichiarato che l'atto è conforme alla loro volontà e l'hanno firmato di proprio pugno in mia presenza. Sono stati da me rilasciati due esemplari di copia autentica per la CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt. -----
Data: a Budapest, il giorno 14 (quattordici) del mese di agosto dell'anno 2014 (duemilaquattordici).

La Delegante
CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt.

Eto BUSA Zoltán

Eto BARTA Miklós

Eto il Notaio Aggiunto
Dr. LÓRIK Attila I.S.

Io sottoscritto notaio aggiunto di Budapest attesto che la presente copia autentica è interamente e testualmente conforme all'atto notarile corredata di firme originali, conservato negli archivi del noto CZH RA Rudolf, notaio di Budapest. Sono stati da me rilasciati due esemplari di copia autentica per la CIG Pannónia Első Magyar Általános Biztosító Zrt. -----
Data: a Budapest, il giorno 14 (quattordici) del mese di agosto dell'anno 2014 (duemilaquattordici).

firma autografa
timbro circolare n. 2 del Dr. CZHRA Rudolf notaio di Budapest IV/I

il Notaio Aggiunto
Dr. LÓRIK Attila

Io sottoscritto FRIVALDSZKY Márk, traduttore legalmente riconosciuto,
dichiaro che la presente traduzione in italiano è conforme al testo
ungherese allegato.

Tu fede,

Budapest, 20 ottobre 2014

Márk Frivaldszky

FRIVALDSZKY MÁRK

1046 Budapest, Kunhalom u. 28.

AMBASCIATA D'ITALIA-BUDAPEST
VISTO: Si legalizza la firma del traduttore

Sig. FRIVALDSZKY MÁRK

Budapest, 20/10/2014

p. L'Ambasciatore



L. Marzai
Cancelliere Amm. vo
Laura Marzai

AMBASCIATA D'ITALIA
BUDAPEST

20/10/2014 Num. registro: 1073
SOCIETÀ CIG PANNONIA BIZTOSITO ZRT
Art. T.C.: 69
Euro: 17,000
Valuta: 5.232,250
Arroto.: 5.240,000



AMBASCIATA D'ITALIA



Comunicazioni interenti la presente polizza:

Bondsol Insurance Services Ltd.
H-1095 Budapest, Dandár u. 22/c C209
tel: +36 1 792 2497
fax: +36 1 792 2506
e-mail: info@bondsol.eu
www.BONDSOL.EU